

nº 13 .Zenb.

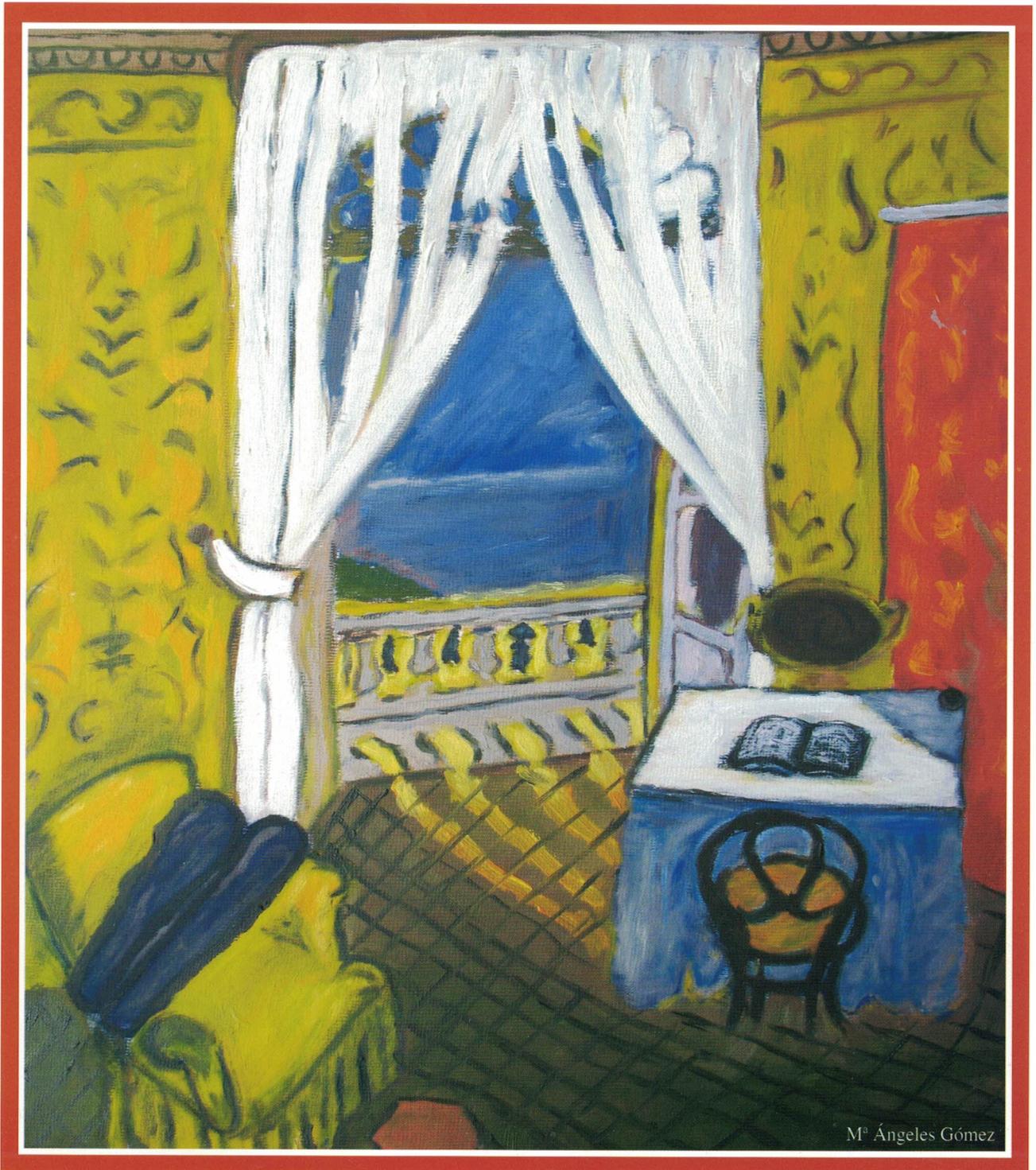
mayo  
2009  
maiatza

# GIZATIAK

Erromo-Areetako Emakumeen  
Elkarte Sozio-kulturala

Asociación Sociocultural de  
Mujeres de Romo-Las Arenas

## f ragmentos de Interior      b arruko atalak

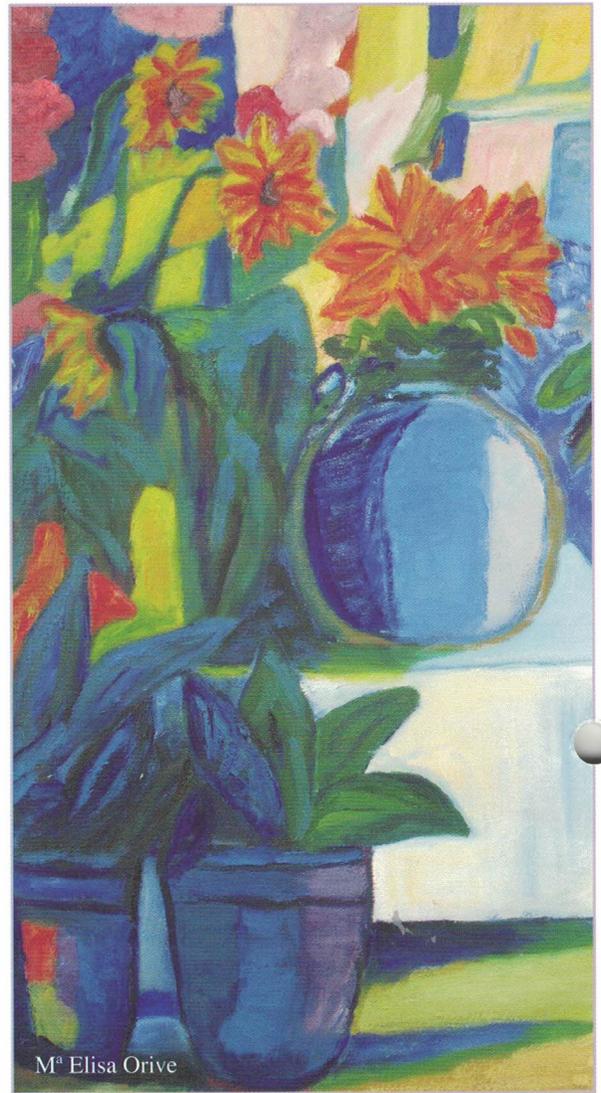


M<sup>a</sup> Ángeles Gómez

# Sumario

## Laburpena

|   |       |
|---|-------|
| Editorial / Editoriala.....                   | 3     |
| Talleres / Tailerrak.....                     | 4     |
| Opinión / Iritzia.....                        | 5     |
| Igualdad / Berdintasuna.....                  | 6     |
| Cita de los jueves / Osteguneko topaketa..... | 7     |
| Rincón literario / Literatur txokoa.....      | 8-9   |
| Edificios singulares / Etxe bereziak.....     | 10    |
| Una mujer / Emakume bat.....                  | 11    |
| Nuestras Sugerencias / Gure gomendioak.....   | 12    |
| Excursiones / Txangoak.....                   | 13    |
| Encuentros / Topaketak.....                   | 14-15 |



### AGRADECIMIENTOS / ESKERRONAK

A la periodista Mabel Andreu por su cercano y representativo artículo sobre Conciliación.

A Asier Fernández (y van dos...) por su excelente labor de traducción.

A todas las alumnas de los talleres de Pintura y Literatura-Escritura Creativa por facilitarnos el maravilloso material con el que hemos enriquecido esta revista. Nos ha resultado muy difícil la elección de las obras a utilizar, basada en un intento de cercanía a los contenidos específicos de cada sección y al imperativo del espacio y extensión de las mismas.

A Isabel Bilbao por ejercer de ajustada cronista de nuestro viaje a León.

A Yolanda Ateca por su eficaz búsqueda de documentación gráfica.

Y por último, a Carmen Martín Gaité, por permitarnos remedar con uno de sus títulos, *Fragmentos de Interior*, la exposición de nuestra propia creatividad.

Edita: **Gizatiar**

Coordinación: **Carmen Plano** /

Equipo de redacción: **Begoña Fernández; Gloria Gómez Ochoa; Mercedes Lejarza; Maribel de los Mozos** /

Diseño: **Gizatiar** /

Maquetación: **Imprenta Arenas** /

Fotografía: **Gizatiar** /

Imprime: **Imprenta Arenas** /

Ilustraciones: **Taller de Pintura de Gizatiar** /

## EDITORIAL

Queridas socias y compañeras, volvemos. Y con novedades.

De la Asamblea de enero de este año salió una nueva Junta Directiva a la que, como se ha hecho en ocasiones anteriores, queremos presentaros por medio de la revista anual.

Hay algunas caras nuevas y otras que repetimos en los mismos o distintos cargos hasta terminar la legislatura para la que fuimos elegidas, es decir, mayo de 2010. Mientras tanto, continuaremos con la tarea emprendida para que este proyecto, que es patrimonio de todas y del medio social y cultural en el que se desarrolla, evolucione, crezca y mejore cada día.

Este fue, en 1995, el objetivo de sus fundadoras, es el nuestro y también, la motivación para continuarlo. En este tiempo ha habido éxitos/fracasos, trabajo, ilusión, creatividad, innovación, encuentros/desencuentros, formación, experiencias..., en fin, una auténtica escuela de VIDA, multidisciplinar y enriquecedora que os recomendamos de corazón. Así es el voluntariado de nuestra Asociación al que os llamamos a participar, porque sin participación, no existe proyecto.

Por último, gracias a todas las que nos habéis precedido. Habéis hecho posible que *Gizatiar* sea hoy un referente incuestionable en el ámbito de las Asociaciones de Mujeres.

Este es nuestro pequeño homenaje.

La Junta Directiva

## EDITORIALA

Bazkide eta neskalagun maiteak, itzulzen gara. Eta gauza berriekin.

Urte honetako urtarrilan izandako biltzarretik zuzendaritzako batza berri bat atera zen, aurreko aukeratan egin genuen moduan, urteroko aldizkari honen bidez aurkeztu nahi dizuegu.

Aurpegi berri batzuk daude eta beste batzuk errepikatu egiten dugu, bai postu berdinetan edo desberdinetan aukeratuta izan ginen agintaldia bukatu arte, 2010. urteko maiatzak arte. Bitartean, proiektu honetarako zereginarekin jarraituko dugu, guztiona delako eta garatu egiten den giza eta kultur giroarena ere bai, eta honela egunero bilakatu, hazi eta hobetzeko.

Hau izan zen, 1995. urtean, sortzaileen helburua, gurea da ere bai eta gurea da ere jarraitzeko motibazioa. Denbora honetan emaitza onak/txarrak, lana, ilusioa, sormena, berrikuntza, bat egiteak, bat ez egiteak, formazioa, esperientziak..., hau da, BIZITZAKo benetako eskola bat, multidiziplinatua eta aberasgarria eta guztioi bihotz-bihotzez gomendatzen dizueguna.

Holakoak dira gure Elkarteko boluntarioak eta parte hartzeko deitzen zaituztegu, zuen partaidetza gabe, ez bait dago proiekturik.

Azkenik, eskerrik asko gure aurretik egon zareten guztioi. Gaur egun Gizatiar Emakumeen Elkartearen esparruan zalantzarik gabeko erreferentea izatea posible egin duzue.

Hau da gure homenaldi txikia.

Zuzendaritzako batza



### Sentadas (de izquierda a derecha):

Mariví Peñarredonda (Vocal de Instituciones), Gloria Gómez (Presidenta), Mercedes Lejarza (Vicepresidenta), Maribel de los Mozos (Secretaria).

### De pie (de izquierda a derecha):

Inmaculada Martínez (Vicesecretaria), M<sup>a</sup> Jesús Martínez (Tesorera), Margarita Ferrer (Vocal de Atención a la Socia), Mercedes Torres (Vocal de Tercer Mundo), Begoña Fernández (Vicetesorera), Marisol Silvano (Vocal de Salud), Isabel Bilbao (Vocal de Cultura).

# Nuestras Delegadas

Las Delegadas de los talleres son, en *Gizatiar*, un elemento muy importante de coordinación, enlace y comunicación con la Junta Directiva.

El grupo se renueva cada año, lo que supone que haya más socias participando en el engranaje interno de la Asociación y que, por tanto, conozcan de cerca el trabajo que se realiza. Además, sus sugerencias resultan de un inmenso valor y son determinantes a la hora de la toma de decisiones y de planificación de nuevos objetivos.

Por ello, representan el primer eslabón en la cadena que forma el voluntariado de *Gizatiar*; es un hecho comprobado que, con posterioridad, muchas de ellas integrarán de manera gradual las diferentes Comisiones y, en consecuencia, asumirán diferentes cargos en la Junta. Este proceso es vital para el desarrollo y continuidad de la Asociación.

Como vamos observando en cada reunión mensual, las mujeres que aceptan este compromiso se implican de manera personal como eficaces portavoces de la Junta Directiva en los talleres, en donde plantean las actividades, propuestas, consultas, solución de incidencias... etc. Ello favorece el interés detectado en las restantes asociadas.

Desde este número de la revista queremos resaltar su labor, agradecérsela, y aprovechar la oportunidad para invitar a todas aquéllas que sientan interés en apoyarnos como Delegadas.

Seréis bienvenidas y orientadas para asumir con ilusión vuestras nuevas funciones.



**GRACIAS A TODAS**

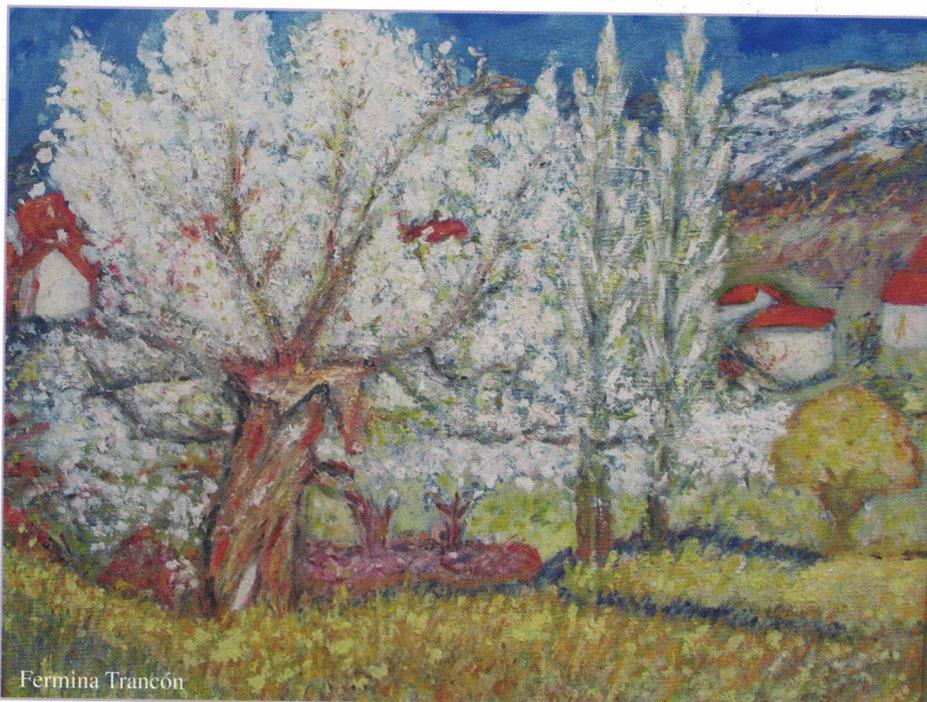
# La Autoestima

Lo que más importa es cómo te ves a ti misma.

La autoestima se define como nuestro grado de autoaceptación y autovaloración. A lo orgullosas que estamos de nosotras mismas. La autoestima es importante porque el hecho de sentirnos bien puede influir sobre nuestra forma de actuar. Una persona que tiene alta la autoestima se relacionará mejor, evidenciará un mayor autocontrol y disfrutará más de la vida.

Es fácil que arrastremos problemas de autoestima que nublen, de vez en cuando, nuestro bienestar. Por ejemplo: ser muy autocríticas, hipersensibles a lo que digan de nosotras, indecisas, observar resistencias internas a decir no, ser muy perfeccionistas, arrastrar sentimientos de culpa, una fácil irritabilidad y mostrar una visión pesimista de la existencia.

Algunas mujeres creemos que necesitamos modificar nuestro aspecto físico o nuestra forma de comportarnos para sentirnos bien con nosotras mismas. Pero, de hecho, sería suficiente con modificar la forma en que percibimos nuestro cuerpo y lo que pensamos sobre nosotras mismas.



Fermina Trancón

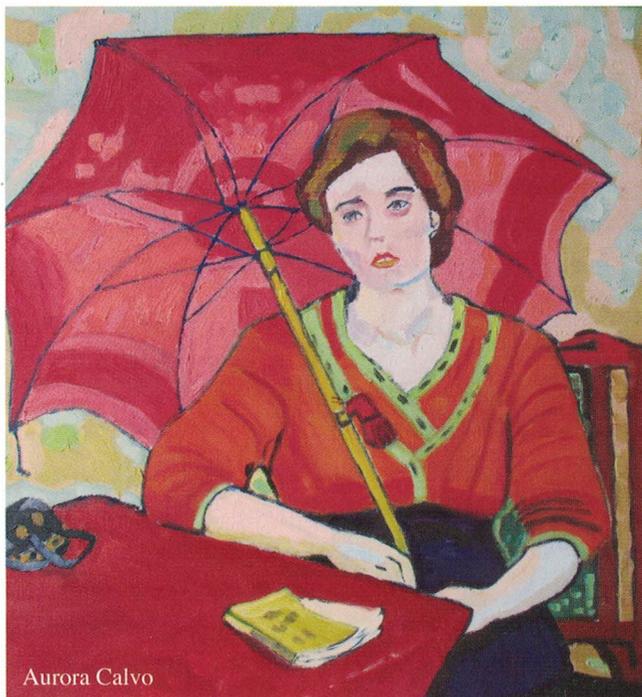
Ahí van estas recomendaciones:

- Es necesario que nos comprendamos y aceptemos. Eso ayudará a que hagamos lo mismo con los demás (recuerda que nadie es perfecto).
- Cultiva el buen humor cara a relativizar la importancia que tienen las cosas (no agrandemos los obstáculos innecesariamente).
- Toma decisiones aceptando que, si te equivocas, al menos aprenderás de ello para el próximo intento.
- No cargues sobre ti la culpa de una relación insatisfactoria: siempre ambas partes son responsables.
- Premia tus logros por pequeños que sean: concédete esa alegría; selecciona de la vida aquello que más te interesa y dirígete hacia ello sin miedo y de todo corazón.
- Ten la firme decisión de ser feliz, llegues hasta donde llegues.
- Cuando te permitas comentarios negativos sobre ti misma, detente. Prueba a elevar tu autoestima haciéndote tres piropos cada día.

Antes de acostarte, piensa en tres motivos de esa jornada que te hayan hecho disfrutar. Puede ser cualquier cosa, desde sentir los rayos del sol en la cara, escuchar a tu grupo musical favorito hasta oír cómo se ríe alguien cuando le cuentas un chiste. Centrándote en las cosas buenas que haces y los aspectos positivos de tu vida, podrás cambiar para bien la forma en que te percibes a ti misma.

# A favor de la Conciliación

**E**durne tiene 65 años y hace cuatro que consiguió jubilarse. Pertenece a ese grupo de mujeres pionero en la conquista del acceso al mercado laboral, al que se incorporó sin cumplir los 18 años. Las trabajadoras de la generación de Edurne son las sufridoras de la doble jornada hasta el agotamiento. En aquella época, la que tenía la suerte de tener un compañero colaborador podía esperar, como mucho, la actitud del qué te hago: cariño, ¿te paso la aspiradora?; ¿te cuelgo la lavadora?, te...te...?



Aurora Calvo

Criar tres hijos, sin abandonar el puesto de trabajo no fue tarea fácil pero, por fin, Edurne entró en la edad del júbilo, la de poder disponer de su tiempo para hacer lo que le viniera en gana. Bueno, los dos primeros años de su jubilación todavía vivía su madre, ya muy anciana, y aunque tenía un hermano, le tocaba a ella principalmente ocuparse de "ama", porque, por supuesto, ella tenía mejor mano para esas cosas.

Por fin, ahora podía empezar a disfrutar de la vida. Todavía goza de buena salud, aunque los primeros achaques ya empiezan a hacer su aparición. Claro que cuidándose, haciendo ejercicio moderado y, sobre todo, distribuyendo su energía a su gusto, seguro que podría disfrutar de lo lindo.

Lamentablemente, sus planes se han visto alterados. Su hija mayor, Josune, ha tenido un niño y quién mejor que su amaxu, que tiene tanto remango y tanta experiencia, para ocuparse de su bebé.

Es verdad que Josune, que está harta de oír en las campañas electorales hablar de medidas para la conciliación de la vida familiar y laboral, fue a los servicios sociales de su pueblo para ver qué le podían ofrecer. La realidad fue desoladora. Las plazas en guarderías públicas de 0 a 2 años eran inexistentes; las ayudas económicas para pagar a una cuidadora no se contemplaban, por más que la nueva ley de dependencia hacía correr ríos de tinta últimamente. ¿Será que un bebé no es suficientemente dependiente?

Sin embargo, en su ayuntamiento, sí parece que hay un grado de conciencia alta sobre estos asuntos. Incluso ha descubierto que existe un "Área de Igualdad" que ha redactado hasta un Decálogo que, en su punto primero, dice claramente: Las instituciones han de poner en marcha herramientas eficaces para que la conciliación de la vida laboral, familiar y personal sea posible, tanto para hombres como para mujeres. Y Josune se pregunta: ¿dónde están?

A las siete de la mañana suena el timbre en casa de Edurne. Hace su aparición una hija agobiada que porta un bebé arrancado del sueño para tomar su biberón a toda prisa. Las instrucciones de rigor se las da mientras espera el ascensor. Sale disparada a su trabajo y para cuando vuelva a casa serán las seis de la tarde.

Para Edurne comienza otra jornada llena de ocupaciones, alejadas de lo que una mujer a su edad podría desear. Claro que por una hija se hace lo que sea y si no nos apoyamos en la familia ¿con quién vamos a contar?

Por ello ha tomado una decisión. Ya en el parque, rodeada de otras super-abuelas, inicia una campaña de agitación para hacer sentadas semanales delante de su ayuntamiento, reivindicativas de la famosa conciliación para sus hijas. En lugar del pañuelo blanco, símbolo de las madres argentinas de la Plaza de Mayo, Edurne propone participar tocadas con un sombrero rojo. Es más colorista y rompedor.

**Mabel Andreu**

*Periodista*

## ¿Participamos?

**T**odos los **jueves** a las **18:00h.** tenemos una cita en el **Aula de Cultura de Santa Eugenia** para disfrutar de actividades como charlas, fiestas de cumpleaños y otras celebraciones. Cada semana, Voluntarias de las diferentes Comisiones son las encargadas de su coordinación.

Las **charlas**, dirigidas tanto a las asociadas como al resto de vecinas y vecinos del municipio, permiten acercarnos a problemáticas tan actuales como la violencia contra las mujeres o introducirnos en temáticas diversas como literatura, poesía, nutrición, salud o la situación que se vive en otros países. También rescatamos un espacio para dar a conocer las iniciativas en materia de cooperación al desarrollo que lleva a cabo la Asociación, como el Proyecto *TELEMA*, gestionado durante 2008, y los actuales *Ditunga "Prodi"* (en Mbuji-mayi, República Democrática del Congo) y *Korhogo* (Costa de Marfil).



El padre Apollinaire, impulsor del Proyecto Ditunga "Prodi"

Además, todos los meses organizamos **fiestas de cumpleaños** para las socias que lo deseen con ¡regalo incluido! En ocasiones, contamos



Fiesta de Navidad

con actuaciones especiales a cargo de grupos de magos, coro de la Asociación, taller de sevillanas, de guitarra, etc.

Finalmente, no nos queremos olvidar de las **celebraciones con ocasión de fechas señaladas** como Carnavales, Feria de Abril, Fiestas de Inicio y Fin de Curso -con exhibición de talleres- y de Navidad ¡con Olentzero y Papá Noel incluidos!

En resumen, os animamos a participar en estos eventos que preparamos con mucha ilusión y que consideramos espacios donde aprender, conocer otras realidades, además de compartir y disfrutar de un ambiente festivo y de amistad.

*Estos cuentos han sido elaborados por alumnas del Taller de Literatura y Escritura Creativa de Gizatiar*

### LA HUÍDA

**T**eresa sale encogida. ¡Qué película! En la vida he pasado tanto pánico... Buenas noches, que como sigamos hablando, pierdo el metro. Echa a correr y efectivamente, el metro se escapa. Desciende las escaleras mirando a todos los lados, dándose cuenta de que está sola en el andén.

Asustada y pendiente de todos los ruidos, reza para que llegue pronto el próximo. Aparecen dos hombres, su aspecto desaliñado la intimida - Me están observando, ¿qué hablan entre ellos? - camina y avanzan, por fin llega el metro. - ¿Qué hacen? están entrando en el mismo vagón, se sientan frente a ella. Cambia de asiento y sonrío aliviada cuando les ve bajarse en la siguiente parada. Pero no respira tranquila hasta llegar a Las Arenas.

La oscuridad la envuelve, llueve, hace viento, la gente ha desaparecido de las calles. Cruza rápida la plaza sin atreverse a ojear las sombras de los soportales - Tengo que llegar cuanto antes a Zugazarte y de allí a mi casa. ¿Quién le habrá mandado vivir en esa zona tan poco concurrida? - Empieza a darse cuenta de lo lejos que se encuentra y tiene miedo.

Por la cuesta hacia las Mercedes, unos jóvenes suben con sus litronas - Quizá será mejor ir por Negubide... - Anda deprisa, no sabe adónde mirar, algo se mueve al lado del Gobela, - ¿Habrá alguien abajo? - No se ve el río ¿Y en los bancos? - una rata le pasa por delante. Chilla y acelera el paso.

Pero ¿y ese coche que viene de frente? ¿por qué tan despacio? ¿me estará esperando? - Sus faros la deslumbran. ¿Qué pretenden? - Gritan algo, no entiende, sólo oye sus carcajadas... ¡Dios mío, se ha parado!

Ahora sí que siente pavor, corre al borde de sus fuerzas, lo adelanta - ¡Por fin, Ondategi! Pero no, no puedo meterme por ahí, les llevaría directamente a casa y vivo sola.

Se refugia tras los contenedores de basura, el terror la mantiene paralizada, trata de sacar el móvil, llama al azar - ¡Ayuda! ¡Ayuda! el móvil se le resbala. - No tengo salida, a un lado el muro de las vías y por aquí no hay entrada a los portales - ¿Se han bajado del coche? No les veo, ahora parece que arrancan.

Se lanza hasta la estación de Gobela, ya está cerrada, oye su propia voz pidiendo socorro, se esconde bajo el puente, es incapaz de asomarse pero así tampoco puede ver nada.

¿Y ahora? Una luz parece vacilar ¿O son imaginaciones tuyas? - Sí, sí, ahí están, es el mismo vehículo, ha girado, me están buscando, ¿Me habrán visto? ¿Pero qué hago aquí? - Se pregunta cuál será el siguiente paso de sus perseguidores.

Trata de convencerse así misma de que es el momento de salir. - Volverán, darán otra vuelta, me atraparán - Duda, intenta pensar ¿Y por el Antiguo Golf? No, le espantan las galerías. Se exige más valor del que cree tener y, fuera de sí, cruza hacia el parque.

Se queda agazapada, inmóvil, espera, se siente al límite de lo soportable, y, prestando toda su atención a cualquier sonido, empieza a arrastrarse por el suelo, entre los arbustos. Sigue avanzando. Se araña la cara, las manos, está empapada. - Tengo que lograrlo, un último esfuerzo y llegaré a Zugazarte-.

Ahora jadea, le estalla el costado, nunca antes había sentido un terror semejante. ¡Ya está! ¡Ya está! Les he despistado, no me sigue nadie. - Gime, se tambalea, por fin se levanta y empieza a descender los escalones. En la oscuridad, dos sombras la esperan sentadas en el primer banco.

De pronto, siente en su hombro una mano que la hace girarse y un escalofrío recorre su cuerpo; la empujan hacia el vehículo, se abre la portezuela y unos guantes negros tiran de ella. Quiere gritar pero no puede, la tapan la boca y ella se siente desvanecer. Cuando vuelve en sí, aturdida, observa que está echada sobre un camastro en un espacio reducido apenas iluminado por un ventanuco lleno de telarañas. Lloro y, descontrolada, pide socorro. Aúlla, quiere golpear la puerta pero su cuerpo se precipita al suelo. Se encuentra atada de pies y manos.

Ahora sabe que todo depende de esa última llamada telefónica.

Ángeles Castillo, Marian Gómez y Lola Villasante



Adoración Sánchez

## GRITOS Y SUSURROS

**L**as Arenas, paseo de Zugazarte, año 1985. Una pandilla de amigos había decidido pasar la tarde investigando una casona abandonada que en otros tiempos había sido una gran mansión. Siempre les había intrigado, ya que por el pueblo circulaban historias de fantasmas que algunas veces se habían hecho visibles en noches de luna llena o de fuerte temporal.

En todos los grupos siempre hay uno más decidido y que con su ímpetu arrastra a los demás. En esta ocasión fue Enrique el que urdió el plan para entrar y explorar la casa.

La tarde de invierno era fría, lluviosa y el viento sonaba amenazador. La luz del corto día de invierno se mitigaba por momentos y el ambiente grisáceo de los últimos rayos de luz creaba sombras inquietantes entre los grandes tilos del paseo.

Saltaron el alto muro de piedra por una zona algo resquebrajada y desmoronada y llegaron a algo que parecía una selva de maleza y hierbajos que les llegaba casi a la cintura. Eran los restos de lo que años atrás había sido un precioso jardín con flores, plantas y arbustos.

Al pasar junto a una mata de ortigas alguien gritó a su contacto y todos se agarraron instintivamente tratando

de protegerse. Miguel quiso retroceder pero Enrique le susurró No seas gallina y el grupo siguió avanzando sigilosamente hacia la desvencijada puerta del viejo palacete que tanta curiosidad les suscitaba.

Con la primera patada que le propinó uno de los más fuertes, el portón, destartado y viejo, rechinó angustiosamente y cedió sin dificultad ofreciendo muy poca resistencia a la curiosidad de los intrépidos chavales.

Pedro encendió una linterna de bolsillo y, al iluminarse un pequeño círculo en lo alto del techo, una bandada de murciélagos les pasó rozando las cabezas. Los gritos de los chicos se oyeron en toda la casa y el eco que produjeron en las estancias vacías les sobrecogió.

Una ráfaga de viento cerró de golpe la puerta con nuevo chirrido mientras un montón de ratas corrían sin rumbo entre los pies de la aterrorizada cuadrilla.

Presas del pánico quisieron salir, pero la puerta se había quedado atascada y eran inútiles sus nerviosos esfuerzos. Todo volvió a un gran silencio en el que los chicos sentían, con angustia, el desbocado latir de sus corazones. En medio de su excitación y ansiedad, les pareció percibir una especie de susurro que procedía del piso de arriba: ¡Quique! ¡Quique! ¡Quique! ¡Sube, tengo algo para ti!

Una fuerza incontrolable les impulsaba a subir las escaleras, que crujían a cada paso que daban.

De pronto se abrió una de las puertas y una figura fantasmal surgió en la oscuridad. Tenía el pelo desgreñado, la barba larga, la piel de un tono amarillento; una gabardina mugrienta y unas botas de goma completaban su espeluznante atuendo. Los críos estaban paralizados.

-¿Qué hacéis aquí? ¿No sabéis que éste es mi terreno? ¡Aquí el que entra no sale!

Y, cuando el terror ya les desbordaba, la figura del aparecido, iluminada solamente por un rayo de luz procedente de la luna llena, se quitó la horrenda peluca y les gritó:

-¡Largaos de aquí! ¡Fuera, si no queréis quedaros para siempre!

Corrieron como si les persiguiera el diablo...

Pocos días después, mientras merodeaban nuevamente por la zona recordando entre carcajadas nerviosas el miedo que habían pasado, les pareció ver al peculiar personaje de la casa empujando un carro de basura. Esta vez iba vestido con un mono azul de trabajo, sin barba y sin peluca. En él reconocieron al portero de la casa contigua al palacete abandonado. Él les escudriñó de reojo y ellos a su vez se miraron sonriendo con una risita dudosa...

**Juani Ayuso, Maite Euba, Marisa García de Salazar, Nelly Hernández, Mercedes Lejarza y Marisa Olabarrieta**

# ...El más elegante...

## Patrimonio de la Humanidad



**E**n el año 1889, Alberto Palacio Elissagüe, ingeniero y arquitecto, comenzó a idear un proyecto de gran envergadura: construir un puente entre las orillas del río Nervión, concretamente entre Portugalete y Las Arenas. El Puente Transbordador Palacio acabaría cobrando vida con el nombre de Puente Colgante de Bizkaia, el primero de su género en el mundo.

Su diseño satisfizo plenamente las necesidades y exigencias que se precisaban: posibilitar el traslado de pasaje y carga, eliminar las dificultades con la navegación, un coste de construcción razonable y garantías adecuadas contra las inclemencias del tiempo para asegurar un servicio regular.

Así, además de Alberto Palacio Elissagüe, los artífices del símbolo de la industrialización vasca fueron: Ferdinand Arnodín, constructor del mismo y Santos López de Letona, principal accionista de la construcción.

El 28 de julio de 1893 tuvo lugar la inauguración oficial, oficiándose una misa en el interior de la barquilla.

El importe inicial del viaje era de 5 céntimos en segunda clase y 10 céntimos en primera. De noche, los precios se duplicaban.

La similitud constructiva con otros monumentos de hierro contemporáneos de gran renombre internacional, como la torre Eiffel, influyó en la internacionalización del puente, de menor grandiosidad monumental pero de mayor utilidad práctica.

La noche del 16 al 17 de junio de 1937, en plena Guerra Civil, el puente voló estrepitosamente y su travesaño central quedó hundido en la ría. Se destruyó completamente. Sólo quedaron en pie los pilares. La reconstrucción duraría cuatro años, celebrándose la nueva ceremonia inaugural el 19 de junio de 1941.

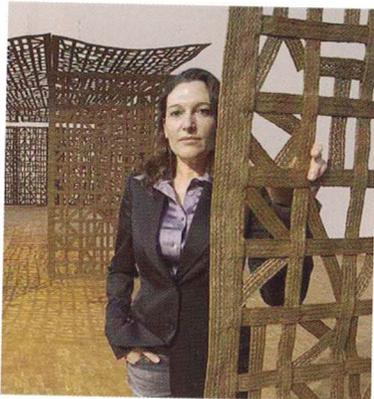
El 13 de julio de 2006, la UNESCO declaró al Puente Colgante de Bizkaia Patrimonio de la Humanidad.

El transbordador, que conserva gran parte de su estructura original, sigue operativo 113 años después de que entrara en funcionamiento. Cada año cruza de orilla a orilla de la ría a 6 millones de personas y a más de 80.000 vehículos. Su actividad no se interrumpe durante los 365 días del año.

**UNESCO:** *Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.*

# Cristina Iglesias

## Puso puertas al Prado



Cristina Iglesias Fernández Berriro (San Sebastián, 1956) es escultora y grabadora.

Tiene en su haber el Premio Nacional de Artes Plásticas y se la considera una de las artistas vascas más reconocidas internacionalmente.

Pertenece a una generación que ha transformado el concepto de escultura utilizando diferentes materiales (hormigón, alabastro, resina, hierro, cristal, incluso combinados con motivos vegetales como el bambú y la hojarasca) y técnicas (bajorrelieve, tapiz, o serigrafía sobre seda o cobre) en gran formato.

Sus obras delatan su interés por la arquitectura, la literatura o la geología. Las constantes de su trayectoria son los contrastes de texturas y materiales y la relación de éstos con el espacio.

Creció en una familia con grandes inquietudes culturales. De hecho, todos sus hermanos son artistas en uno u otro campo. Empezó la carrera de Químicas pero en 1977 la abandonó y se trasladó a Barcelona para estudiar cerámica y dibujo. Más tarde, buscando nuevos lenguajes expresivos, viajó a Londres donde se matriculó en la Chelsea School of Art.

Eran los años de la Nueva escultura Británica, de conceptos más abiertos y menos clásicos que la española, y Cristina Iglesias se vio muy influenciada por esta corriente. Fue en Londres donde, entre otros muchos artistas, conoció al escultor Juan Muñoz, que posteriormente sería su esposo. Ambos constituyeron un sólido tándem creativo hasta que en 2001 él falleció repentinamente. El matrimonio tuvo dos hijos, Lucía y Diego.

En la década de 1980 empezó a darse a conocer al ser seleccionada para representar a España en la XLII Edición de la Bienal de Venecia. A partir de entonces su reconocimiento internacional le llevó a exponer regularmente en Europa y Norteamérica.

La década de 1990 supuso su consagración y sus obras pudieron verse en Suiza, Canadá, Reino Unido, EEUU... etc. En España tuvo una representación destacada en la Exposición Universal de Sevilla de 1992 y en el Arteleku de San Sebastián de 1993. En 1997, el Museo Guggenheim de Nueva York le dedicó una retrospectiva que llegaría al de Bilbao en 1998.

Entre los años 1995-2000 combinó su actividad expositiva con la Cátedra de Escultura en la Akademie der Bildenden Künste de Munich y su brillante colofón fue el premio Nacional de Artes Plásticas recibido en 1999 y concedido por su proyección y el haber abierto camino en las Artes Plásticas.

Tras años de silencio, en 2007 reapareció en la escena española con su primera obra pública: la *Puerta Escultura*, inserta en el proyecto de ampliación del Museo del Prado y encargada por el arquitecto Rafael Moneo.

Su materialización se prolongó durante un año. Es una gigantesca escultura de 22 toneladas, prácticamente indestructible, muy dificultosa por su complejidad y textura rugosa. Como dato curioso, está garantizada por 3.000 años.

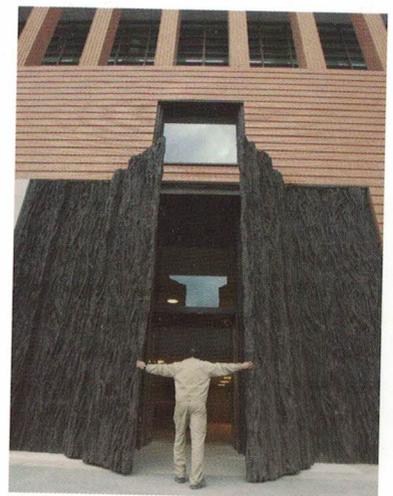
Iglesias comentó que cuando recibió la propuesta de Moneo supo que quería hacer una obra que no fuera sólo una puerta, sino que crearía con tres o cuatro elementos un laberinto mínimo y que el paso del tiempo fuera no ya una pátina, sino el elemento del movimiento, del mirar cómo se abren las puertas, reflejar la espera o las diferentes maneras de cruzarlas.

Moneo quedó fascinado con la idea y cuando las puertas se instalaron, inmediatamente suscitaron el asombro y la admiración del público.

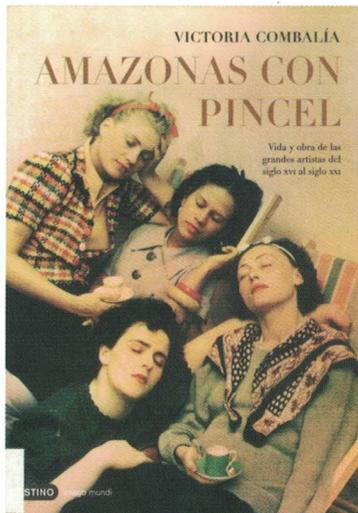
La artista ultimaba en paralelo otra obra pública en Amberes, *La Fuente Profunda*, un gran estanque provisto de un mecanismo que hace que el agua brote e inunde la vegetación esculpida en bronce.

Las dos obras resuelven de manera muy diferente dos campos de visualización del espacio.

En los últimos años vive y trabaja en Madrid y ha representado a España en las más importantes Exposiciones y Bienales. Sus obras pueden verse en todo el mundo. Concretamente en España, en el Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona y el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid.

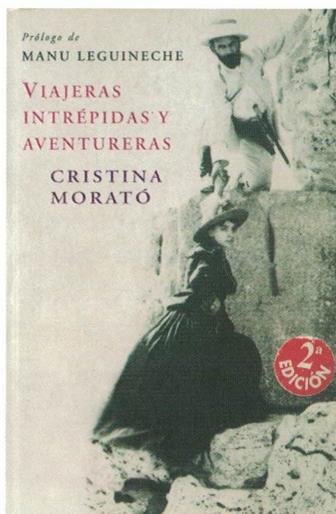


## ¡A leer!



### *Amazonas con pincel*

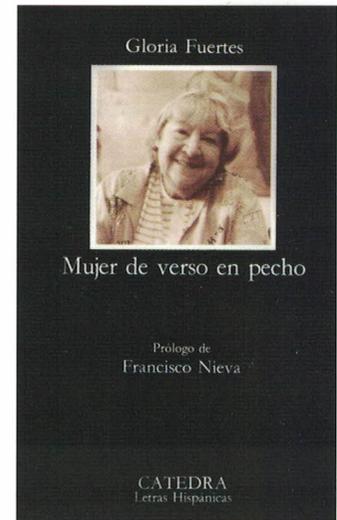
Victoria Combalía/ Ediciones Destino. Colección: Imago Mundi. 349 páginas.  
Recorrido fascinante por la vida y obra de las grandes mujeres artistas desde el siglo XVI al siglo XX.



### *Viajeras intrépidas y aventureras*

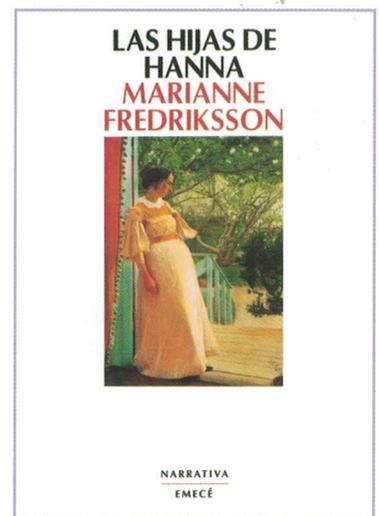
Cristina Morató/ Editorial Plaza y Janés. 217 páginas.  
Las hazañas de un puñado de mujeres desconocidas que se atrevieron a descubrir el mundo en unos tiempos en que esta iniciativa les estaba vetada.

## Irakurtzera!



### *Mujer de verso en pecho*

Gloria Fuertes/ Ediciones Cátedra. Colección: Letras Hispánicas. 187 páginas.  
Edición que recopila el poemario de los últimos años de una de las plumas más castizamente urbanas, inspiradas, candorosas y sabias.



### *Las hijas de Hanna*

Marianne Fredriksson/ Emece Editores. Colección: Narrativa. 428 páginas.  
Hermosa narración sobre tres mujeres escandinavas -abuela, madre e hija- representativas de tres épocas muy distintas de la Historia europea contemporánea.

Estos y otros libros podéis encontrarlos en la biblioteca pública de Getxo. Sólo necesitáis estar en posesión del carné de socia (1 €). Con él accederéis a los fondos de todas las bibliotecas de la red vasca mediante el sistema de préstamo interbibliotecario (3 € gastos de envío). Además, vía *Internet* ([www.liburutegiak.euskadi.net](http://www.liburutegiak.euskadi.net)) podéis consultar el catálogo de obras y solicitar préstamos, renovaciones, reservas...

Más información en las bibliotecas de Romo (94 464 48 10) y Las Arenas (94 464 04 68).

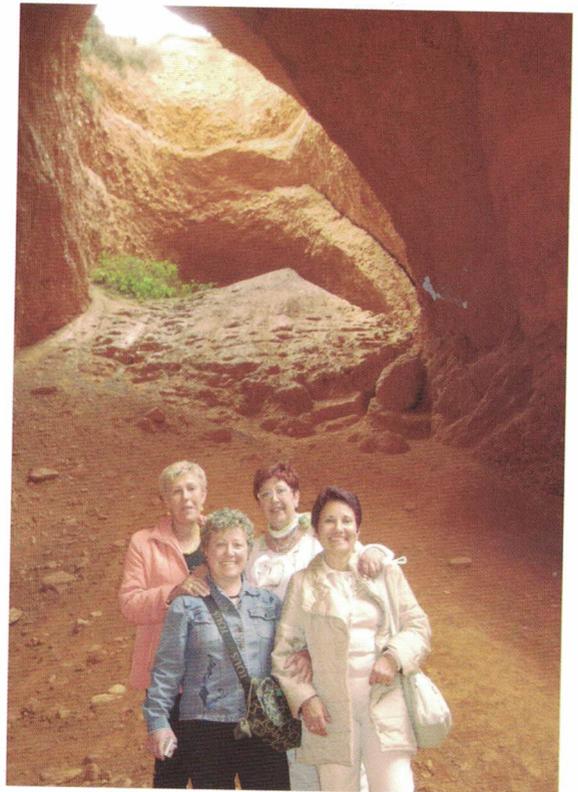
## Salida cultural a León

**M**uy buenos recuerdos nos trae la salida cultural a León. En la capital, su Catedral y edificios más emblemáticos. En nuestro itinerario por la provincia, pueblos como Castrillo de los Polvazares (típico pueblo maragato), Astorga (con un impresionante Palacio Episcopal realizado por Gaudí) o Villafranca del Bierzo y su Puerta del Perdón, así denominada porque a los peregrinos enfermos se les exime de llegar a Compostela al pasar frente a ella. El paisaje de Las Médulas y la Cueva de Valporquero, la mayor de la Península Ibérica, también constituyeron visitas realmente interesantes.

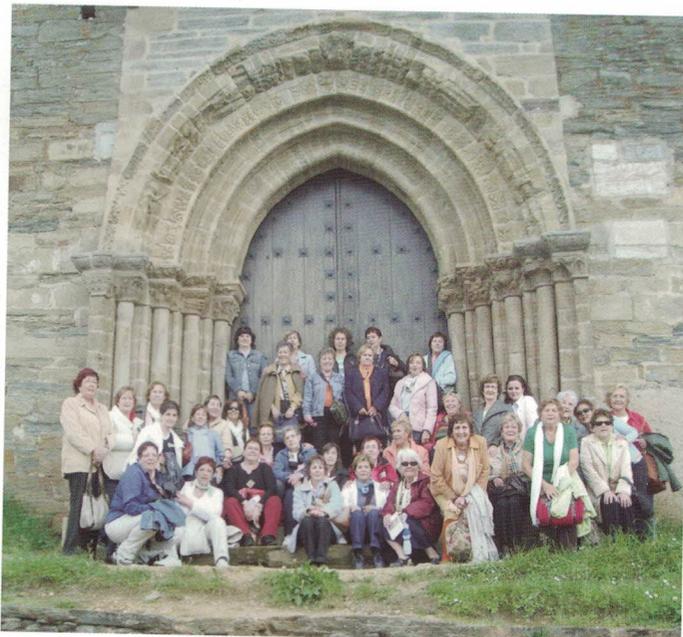
Cuatro días en los que disfrutamos de los paisajes leoneses en un ambiente donde predominó la cultura y la convivencia.



*Palacio Episcopal. Astorga*



*Las Médulas.*



*Puerta del Perdón. Villafranca del Bierzo*

Como colofón, deseamos haceros rememorar las excursiones al Valle de Ayala, Estella, Portugaleta o Casco Viejo de Bilbao, así como las salidas culturales al Museo de Bellas Artes y a las instalaciones del Label Vasco de Calidad en Markina.

Los Encuentros nos permiten conocer y acercarnos a otras Asociaciones de Mujeres; compartir con ellas experiencias, intercambiar opiniones y generar lazos de unión.

También tomamos parte en diferentes iniciativas sociales, culturales o institucionales que consideramos de interés.

## BERRIZ



Con la Asociación de Berriz y su alcalde.

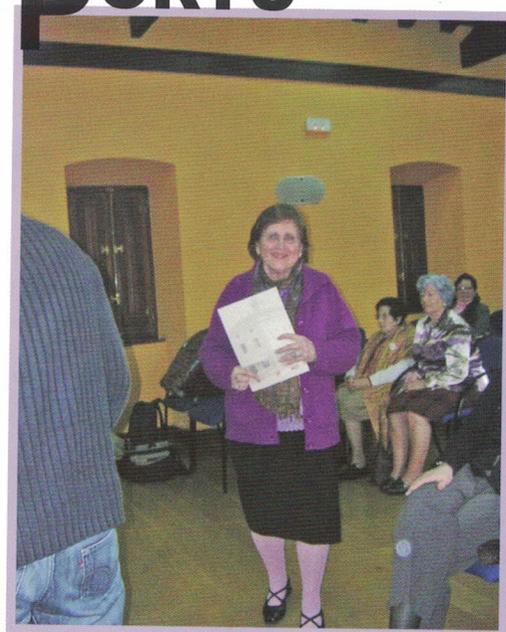
## CABANILLAS



En el Puerto Viejo, con la Asociación de Cabanillas (Navarra).

## PORTU

Proyecto ¡Cuéntame!.  
Portugalete nos agradeció  
la colaboración aportada.



## FERIA DE ASOCIACIONES

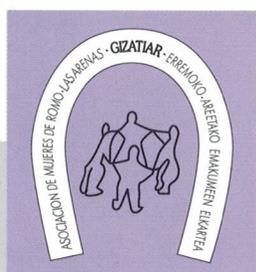


VI Feria de las Asociaciones de Mujeres de Bizkaia.  
Bilbao, 2008.

## ERANDIO



Con la Asociación  
erandiotarra. El Alcalde nos  
recibió en el Salón de Plenos.



# GIZATIAK

Parque de Gobelaurre s/n  
48930 Getxo  
Tfno. y fax: 94 463 50 12  
gizatiar@telefonica.net

## Atención a las socias

Lunes de 11:00 a 12:00  
y de 18:00 a 19:00  
Martes de 18:00 a 19:00  
Miércoles de 18:00 a 19:00

## Servicios

Escuela de voluntariado / Talleres y cursos / Encuentros (conferencias, charlas, fórum...) / Salidas culturales / Asesoría psicológica y jurídica.

Laguntzen dute:



Bizkaiko Foru Aldundia  
Diputación Foral de Bizkaia



Getxo  
UDALA • AYUNTAMIENTO  
Gizarte Serbitzuak  
Servicios Sociales



EMAKUNDE  
EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA  
INSTITUTO VASCO DE LA MUJER



CAJA LABORAL  
EUSKADIKO KUTXA